

JELENTÉS**az Eurojustnak a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról az
Eurojust válaszaival együtt**

(2006/C 312/12)

TARTALOMJEGYZÉK

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS	1–2	68
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT	3–6	68
ÉSZREVÉTELEK	7–11	68
1–4. táblázat		70
Az Eurojust válasza		72

BEVEZETÉS

1. Az Eurojustot a Tanács 2002/187/IB határozata ⁽¹⁾ alapján, a bűnözés súlyos formái elleni fokozott küzdelem céljából hozták létre. Az Eurojust célja az Európai Unió több tagállamának, illetve nem tagállamoknak a területére kiterjedő nyomozások és büntetőeljárások összehangolásának fejlesztése.

2. Az 1. táblázat az Eurojust hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. Az Eurojust 2005-ös évről készített pénzügyi beszámolójának főbb adatait a 2., 3. és 4. táblázat mutatja be.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. Ezt a nyilatkozatot a 2002/187/IB határozat 36. cikkének értelmében az Európai Parlament és a Tanács kapják.

4. Az Eurojustnak a 2005. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolóját ⁽²⁾ a 2002/187/IB határozat 36. cikkének megfelelően az ügyvezető igazgató állította össze, majd megküldték a Számvevőszéknek, amely köteles véleményt nyilvánítani a beszámoló megbízhatóságáról, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

5. A Számvevőszék saját ellenőrzési irányelvei és standardjai szerint végezte az ellenőrzést. Ezek az általánosan elfogadott nemzetközi ellenőrzési standardoknak a közösségi környezet sajátosságaihoz igazított változatai. Az ellenőrzést olyan módon tervezték meg és hajtották végre, hogy megfelelő bizonyosságot lehessen nyerni a beszámoló megbízhatóságáról és az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

6. A Számvevőszék az alábbi, megfelelően megalapozott nyilatkozatot alakította ki.

A beszámoló megbízhatósága

Az Eurojustnak a 2005. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolója minden lényegi szempontból megbízható.

Az alapul szolgáló ügyletek jogszerűsége és szabályszerűsége

Az Eurojust beszámolójának alapjául szolgáló ügyletek összességükben jogszerűek és szabályszerűek.

Az alábbi észrevételek nem érintik a Számvevőszék nyilatkozatának érvényét.

ÉSZREVÉTELEK

7. A költségvetés végrehajtásának vizsgálata azt mutatta, hogy a pénzügyi évre jóváhagyott előirányzatok 90 %-ára vállaltak kötelezettséget. A pénzügyi év kötelezettségvállalásainak terhére folyósított kifizetések aránya 84 % volt. Ennek ellenére alacsony volt az operatív tevékenységek (III. cím) előirányzatainak kihasználtsága: a pénzügyi év kötelezettségvállalási előirányzatainak csupán 80 %-át használták fel, és át kellett vinni a kötelezettségvállalások egyharmadát. Ugyanezen kiadási területen a pénzügyi évre áthozott kötelezettségvállalások több mint 15 %-át törölni kellett. Mindez arra utal, hogy az erőforrások felesleges mozgósításának elkerülése végett a működési költségek tervezésében minőségi javulásnak kell bekövetkeznie. A testület ezenfelül 285 484 EUR összegben hagyott jóvá nem automatikus előirányzat-átviteleket. Ilyen átvitelekre csak abban az esetben kerülhet sor, ha a kötelezettségvállalási megállapodások előkészítő szakaszainak többségét a pénzügyi év vége előtt befejezik, viszont az Eurojustnál ez nem történt meg.

8. Az Eurojustnak továbbra sincs saját pénzügyi szabályzata, ezért 2005-ben is a közösségi szervekre vonatkozó pénzügyi keretszabályzatot ⁽³⁾ alkalmazta. A Bizottság 2005 végéig még nem véleményezte az Eurojust által ugyanazon év májusában benyújtott szabályzattervezetet.

9. A befektetett eszközöket egy számítógépes táblázat segítségével tartják nyilván, így az adatok integritása nincsen biztosítva. Az eszközöket nem mindig lehet nyomon követni, mivel nem létezik adat a hollétükről. Teljes körű fizikai leltár az Eurojust felállításától óta nem készült a befektetett eszközökről.

10. Az igazgatótanács még nem fogadott el belső ellenőrzési standardokat. A működési és számviteli eljárások szabványosítása alacsony fokú. A fontos működési folyamatokkal (közbeszerzés és munkaerő-felvétel) kapcsolatos költségvetési kötelezettségvállalások tekintetében elvégzendő ellenőrzéseket előíró ellenőrzési listák 2005-ben nem voltak megfelelően kidolgozva.

⁽¹⁾ 2002. február 28-i határozat az Eurojustról (HL L 63., 2002.3.6., 1. o.).

⁽²⁾ A beszámolót 2006. június 29-én állították össze, majd a Számvevőszékhez 2006. július 7-én érkezett be.

⁽³⁾ A Bizottság 2002. december 23-i 2343/2002/EK, Euratom rendelete (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.).

11. Hiányosságokra derült fény a közbeszerzési eljárásban és a szerződések kezelésében: például nem adtak felvilágosítást az odaítélési kritériumok súlyozásáról, és összekeverték a szerződések kiválasztásánál, illetve odaítélésénél alkalmazott-

szempontokat. Egyes keretszerződések túllépték a szabályozási rendelkezésekben meghatározott maximális időtartamot.

Ezt a jelentést a Számvevőszék 2006. szeptember 28-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

A Számvevőszék nevében

Hubert WEBER

elnök

1. táblázat
Eurojust (Hága)

A Szerződésből eredő közösségi hatáskör	Az Eurojust hatásköre a Tanács 2002. február 28-i határozata (2002/187/JB) alapján		Irányítás	Az Eurojust rendelkezésére bocsátott eszközök 2005-ben (2004-ben)	Termékek és szolgáltatások 2005-ben (2004-ben)
<p>A Tanács döntése alapján létrehozott, harmadik pillérbe tartozó szerv.</p> <p>Az Unió célja, hogy a polgárok magas szintű biztonságát biztosítsa egy olyan térségben, amely a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapul.</p> <p>A Tanács előmozdítja az Eurojuston keresztüli együttműködést, mivel ez lehetővé teszi az Eurojust számára a tagállamok nemzeti bűnüldöző hatóságai közötti megfelelő koordináció megkönnyítését. (idézett a 29. és 31. cikkből)</p> <p>Az Eurojust általános hatásköre megegyezik az Europoléval, azaz a terrorizmus és a szervezett bűnözés elleni küzdelem, különös tekintettel a kábítószer-kereskedelemre, az illegális bevándorlásra, a tiltott járműkereskedelemre, az emberkereskedelemre, a pénzhamisításra, a radioaktív anyagok kereskedelmére, a számítógépes bűnözésre, az Unió pénzügyi érdekeit sértő cselekedetekre és a pénzmosásra.</p>	<p>Célkitűzés</p> <p><i>Eurojust határozat</i></p> <p>3. cikke</p> <ul style="list-style-type: none"> – A tagállamokban a nyomozások és a büntetőeljárások összehangolásának ösztönzése és fokozása a tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai között. – A tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai közötti együttműködés fejlesztése, különösen a kölcsönös nemzetközi jogsegély és a kiadatási kérelmek teljesítésének előmozdítása. – A tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságainak egyéb támogatása, a nyomozások és büntetőeljárások hatékonyabbá tétele céljából. – Segítség nyújtása olyan eljárásokhoz, amelyek egy tagállamot és egy harmadik államot érintenek. – Segítség nyújtása olyan eljárásokhoz, amelyek egy tagállamot és a Közösséget érintik. 	<p>Feladatok</p> <p><i>Az Eurojust határozat</i></p> <p>5., 6. és 7. cikkei</p> <p>A különböző nemzeti jogrendszerek közötti együttműködés megszervezése során az Eurojust a következő módokon lép fel:</p> <ul style="list-style-type: none"> – nemzeti tagjai révén, vagy – testületként. <p>Amennyiben az érintett tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságai úgy döntenek, hogy nem tesznek eleget az Eurojust testületként kiadott kérésnek, döntésükről és annak indokairól tájékoztatják az Eurojustot.</p>	<p>1. Az Eurojust szervezetéért és működéséért a testület felelős.</p> <p>2. A testület az egyes tagállamok által jogrendszerüknek megfelelően kinevezett egy-egy nemzeti tagból áll, akik azonos jogosultságokkal rendelkező ügyészek, bírák vagy rendőrségi tisztviselők.</p> <p>3. A testület a nemzeti tagok közül elnököt választ.</p> <p>4. A közös felügyeleti szerv ellenőrzi a személyes adatok feldolgozását.</p> <p>5. Az ügyvezető igazgatót a testület egyhangúlag nevezi ki.</p> <p>6. Külső ellenőrzés: Európai Számvevőszék.</p> <p>7. A költségvetési beszámoló elfogadásáért felelős hatóság: a Tanács javaslata alapján eljáró Parlament.</p>	<p>Teljes költségvetés:</p> <p>13 millió EUR (9,3 millió EUR), amelyből a Közösség hozzájárulása 100 % (100 %):</p> <p>A személyzet tagjainak száma</p> <p>2005. december 31-én:</p> <p>a létszámtervben szereplő állások száma: 87 (76)</p> <p>ebből betöltött: 70 (52)</p> <p>+ 15 (13) egyéb alkalmazott (2 kiküldött nemzeti szakértő, helyi és 13 ideiglenes alkalmazott).</p> <p>A személyzet teljes létszáma: 85 (65) fő,</p> <p>amely foglalkoztatási terület szerint a következőképpen oszlik meg:</p> <p>operatív feladatok: 31 (27) fő,</p> <p>adminisztratív feladatok: 41 (26) fő,</p> <p>vegyes feladatok: 13 (12) fő.</p>	<p>Ülések száma: 73 (52)</p> <p>Kétoldalú ügyek: 462 (272)</p> <p>Többoldalú ügyek: 124 (109)</p> <p>Ügyek száma összesen: 588 (381)</p> <p>Csalás: 14 % (20 %)</p> <p>Kábítószer-kereskedelem: 16 % (20 %)</p> <p>Terrorizmus: 3 % (7 %)</p> <p>Gyilkosság: 5 % (7 %)</p> <p>Csempészet: nincs adat</p> <p>Emberkereskedelem: 4 % (4 %)</p> <p>Pénzmosás: 6 % (7 %)</p> <p>Egyéb: 52 % (35 %)</p>

Forrás: Eurojust által közölt adatok.

EUROJUST

2. táblázat

A 2005-ös pénzügyi év költségvetésének végrehajtása

(1 000 EUR)

Bevételek			Kiadások													
A bevételek forrása	A pénzügyi év végleges költségvetésében szereplő bevétel	Beszedett bevétel	A kiadások rendeltetése	Előirányzatok a végleges költségvetésben					Az előző pénzügyi évről áthozott költségvetési előirányzatok			A folyó és az előző pénzügyi év előirányzatai				
				végleges	vállalt kötelezettség	kifizetett	áthozott	törölt	rendelkezésre álló	kifizetett	törölt	rendelkezésre álló	vállalt kötelezettség	kifizetett	áthozott	törölt
Közösségi támogatások	13 000	13 000	I. cím Személyi juttatások	5 419	5 196	5 084	112	223	88	83	5	5 507	5 284	5 167	112	228
Egyéb bevételek		8	II. cím Működési juttatások	3 380	3 207	2 591	723	66	434	426	8	3 814	3 641	3 017	723	74
			III. cím Tevékenységi kiadások	4 201	3 377	2 276	1 280	645	345	291	54	4 546	3 722	2 567	1 280	699
Összesen	13 000	13 008	Összesen	13 000	11 780	9 951	2 115	934	867	800	67	13 867	12 647	10 751	2 115	1 001

3. táblázat

A 2005-ös pénzügyi év eredménykimutatása ⁽¹⁾

(1 000 EUR)

	2005
Működési bevételek	
Közösségi támogatások	11 991
Egyéb támogatások/bevételek	59
Összesen (a)	12 050
Működési kiadások	
Személyi juttatások	5 149
Működési kiadások	3 308
Tevékenységi kiadások	2 054
Összesen (b)	10 511
Működési eredmény (c = a - b)	1 539
Egyéb bevételek (d)	0
Egyéb kiadások (e)	3
Gazdasági eredmény (f = c + d - e)	1 536

⁽¹⁾ A 2004-es pénzügyi év adatai nem szerepelnek a táblázatban, mivel azok a számviteli módszerek megváltozása miatt a 2005-ös pénzügyi év adataival nem összehasonlíthatók.

Forrás: A táblázatok az Eurojust saját éves beszámolójában közölt adatait összegzik. az Eurojusttól származó adatok.

4. táblázat

2005. és 2004. december 31-i mérleg ⁽¹⁾

(1 000 EUR)

	2005	2004
Eszközök		
Befektetett eszközök	1 773	1 455
Forgóeszközök	159	152
Pénztárak	3 130	2 082
Összesen	5 062	3 689
Források		
Halmazott nyereség/veszteség	1 842	1 669
Az év gazdasági eredménye	1 536	173
Rövid lejáratú kötelezettségek	1 684	1 847
Összesen	5 062	3 689

⁽¹⁾ A 2004-es pénzügyi év adatait a 2005-ös év adataival való összehasonlíthatóság érdekében átszámítottuk.

AZ EUROJUST VÁLASZAI

7. Az Eurojust hangsúlyozni kívánja, hogy tevékenységének volumene nagymértékben függ attól, hogy a tagállamok hány ügyet utalnak elé. Ezért erőforrásai felhasználásának tervezése erősen indikatív és hozzávetőleges jellegű. Ezenkívül a 3. cím alatti feladataink végrehajtásának szintjére negatív hatást gyakorolt, hogy 2004 decemberében az Eurojust operatív tevékenységeire 2 millió euro összeget biztosítottak.

Az Eurojust a nem automatikus átviteli eljárásra vonatkozó jövőbeni határozataiban szigorúan alkalmazni fogja a vonatkozó rendeletet.

8. Az Eurojust pénzügyi rendelettervezetéről a Bizottsággal folytatott konzultációk befejeződtek, és az egyeztetett szöveget a Kollégium 2006. április 20-án elfogadta.

9. Számviteli kötelezettségeinek teljesítése érdekében az Eurojust elsőbbséget adott egy eszköz-nyilvántartási rendszer létrehozásának. Jelenleg folyik a kimerítő leltári adatbázis megvalósítása.

10. Az engedélyezésre jogosult tisztviselő betérjesztette a Bizottság által elfogadottakon alapuló belső ellenőrzési standardokat az Eurojust kollégiumának, 2006 utolsó negyedében történő elfogadásra.

2006-ban – tapasztalatai alapján – az Eurojust megkezdte a fő költségvetési műveleteinél alkalmazott ellenőrző listáinak továbbfejlesztését.

11. Az Eurojust továbbfejlesztette közbeszerzési eljárásait annak érdekében, hogy egyértelműbbé váljon a különbség a kiválasztás és a szerződések odaítélési kritériumai között. A Bíróság által említett szerződések egyikét sem fogja az engedélyezett négyéves időszak után alkalmazni.